



Urdd

Telerau ac amodau Chwaraeon yr Urdd 26-27
Terms and conditions for Chwaraeon yr Urdd 26-27

Ffurflen Cofrestru tîm / Player Registration Form

- Rhaid i bob tîm lenwi ffurflen cofrestru chwaraewyr ar-lein cyn diwrnod y gystadleuaeth.
All teams must complete the online team sheet before the day of the competition.
- Rhaid i'r ffurflen bod yn gywir ar ddiwrnod y gystadleuaeth.
The team sheet must be correct on the day of the tournament.
- Rhaid i'r chwaraewyr fod yr oedran priodol o fewn y flwyddyn academiaidd gyfredol yn ogystal â chwarae yn y grŵp oedran cywir. Cyfeiriwch at y rheolau am fwy o fanylion.
Players must be the correct age within that academic year. Players must play in the correct age group. Please refer to the rules for more details.
- Does dim modd i unrhyw chwaraewr chwarae dros ysgol na ydyn yn mynychu.
No player may play for a School they do not attend unless agreed with Urdd staff.

Taliadau a Ad-daliadau / Payments and Refunds

- Rhaid talu cost lawn y gystadleuaeth erbyn y dyddiad cau a nodir ar gyfer pob digwyddiad.
The full participation fee must be paid by the deadline outlined for each event.
- Os bydd eich ysgol yn tynnu allan o'r gystadleuaeth o fewn 7 diwrnod i ddyddiad y digwyddiad, bydd eich ysgol yn parhau'n atebol am dalu'r ffi gystadlu yn llawn.
If your school withdraws from the competition within 7 days of the event date, your school will remain liable for payment of the full participation fee.
- Os yw'r ysgol yn tynnu'n ôl, rhaid anfon e-bost i chwaraeon@urdd.org o leiaf 7 diwrnod cyn y gystadleuaeth. Ni fydd ceisiadau am ad-daliad yn cael eu cysidro os bydd timau yn cael eu tynnu allan o fewn 7 diwrnod cyn y gystadleuaeth.
Any withdrawals from the competitions must be sent to chwaraeon@urdd.org at least 7 days prior to the start of the competition. No applications for refunds will be considered unless the withdrawal is made at least 7 days prior to the start of the competition.
- I dderbyn ad-daliad ar gyfer unrhyw aelodau sydd eisoes wedi ymaelodi â'r Urdd cysylltwch â'r Adran Chwaraeon ar ôl y gystadleuaeth. Rhaid i'r timau cyflwyno ffurflen cystadlu ar-lein cyn y gystadleuaeth i fod yn gymwys am ad-daliad. Er mwyn cael ad-daliad ar gyfer unrhyw aelodau presennol o'r Urdd, rhaid cysylltu â'r Urdd o fewn 8 wythnos i'r digwyddiad. Ni fydd ceisiadau am ad-daliad a dderbynnir ar ôl y cyfnod hwn yn cael eu hystyried.



Urdd

- *To receive a refund for any members who have already joined the Urdd, please contact the Sports Department after the competition. Teams must submit an online competition entry form before the competition to be eligible for a refund. To receive a refund for any existing Urdd members, you must contact the Urdd within 8 weeks of the event. Refund requests received after this period will not be considered.*

Ymddygiad ac apêl penderfyniadau / Behaviour and appeals process

- Bydd dyfarniad y dyfarnwyr yn derfynol ym mhob achos oddi fewn i reolau a chanllawiau'r gystadleuaeth. Dylid athrawon/hyfforddwyr cyflwyno unrhyw apêl i sylw'r trefnwyr o fewn 30 munud i'r digwyddiad. Rydym yn delio gyda'r ysgol yn unig, os oes cwyn gan rhiant/cefnogwr rhaid hyn dod trwy'r ysgol.
- *The official's decision is final in every case within the rules and regulations of the competition. Any appeal/protest from teachers/coaches should be brought to the attention of the organisers within 30 minutes of the situation. All appeals/protests must come from the School, if parents/supporters want to appeal they must do so through the school teacher/representative responsible on the day.*
- Mae'r Urdd yn disgwyl i gystadleuwyr, hyfforddwyr a chefnogwyr ymrwymo i ysbryd o chwarae teg yn holl weithgareddau'r mudiad.
- *The Urdd expects competitors, coaches and supporters to engage in fair play during all Urdd activities and competitions*
- Mae'r Urdd yn cadw'r hawl i atal tîm neu ysgol i gystadlu ar unrhyw adeg.
- *The Urdd reserves the right to suspend or withdraw a team's or school's right to participate in any competition at any time.*
- Athrawon a hyfforddwyr sy'n gyfrifol am eu timau yn ystod y cystadlaethau.
- *Teachers and coaches are responsible for their teams during all competitions.*

Polisi Ffotograffiaeth a Ffilm / Film and Photography Policy **Er gwybodaeth, gall lluniau a fideos gael eu tynnu yn ystod yr Ŵyl yma** *Please be advised that photographs and videos may be taken at this event*

Mae'r Urdd yn ymwybodol o ddyfeisiau amrywiol gan gynnwys ffonau symudol sy'n gallu tynnu lluniau a ffilmio. Mae hyn yn galluogi tynnu lluniau a delweddau disymud a symudol. Pan maent yn cael eu defnyddio'n gyfrifol, mae'r dyfeisiau o'r fath yn ddiogel iawn, ond gall rhannu lluniau yn llydan ddatgelu gwybodaeth bersonol am y plentyn/plant sy'n gallu achosi perygl o niwed iddynt.

Mae defnyddio offer o'r fath yn anodd ei reoli ond gallem i gyd fod yn wyliadwrus. Os oes gennych unrhyw bryder neu ymholiad ynglŷn â diogelwch yn ystod ein digwyddiadau, dewch â nhw yn uniongyrchol i'r tîm rheoli digwyddiadau sydd wedi ei leoli ar y ddesg ymholiadau.

Gall yr Urdd ddefnyddio lluniau wedi eu tynnu yn y digwyddiadau fel deunydd hyrwyddo ac ar draws fforymau cyhoeddus gan gynnwys eu gwefan a chyfrifon cyfryngau cymdeithasol, ac o bosib yn y wasg leol neu deledu.



Urdd

Os nad ydych yn caniatáu tynnu lluniau o'ch plentyn/plant, cysylltwch â'r tîm rheoli digwyddiadau ar y safle.

The Urdd are aware of the wide range of devices including mobile telephones which have photographic and filming capabilities. This enables the capture of both static and moving images. Used responsibly, such devices are perfectly safe, but sharing images widely may betray a confidence or identity of a child/children which may present a risk of harm to the child/children concerned.

The use of such equipment is difficult to control but we can all be vigilant. If you have any concerns or safeguarding queries during our events, please bring them to the immediate attention of the event management team situated at the enquiries desk.

The Urdd may use photographs taken at events as promotional material and used across public forums including their website and social media accounts, and possibly the local press and television.

Should you wish to refuse photographic permission please contact the event management team on site.